



### Cuprins

#### II Acte fără caracter legislativ

##### REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) 2016/891 al Consiliului din 6 iunie 2016 de modificare a Regulamentului (UE) 2016/72 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit** ..... 1
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/892 al Comisiei din 7 iunie 2016 privind prelungirea perioadelor de tranziție referitoare la cerințele de fonduri proprii pentru expunerile față de o contraparte centrală prevăzute în Regulamentele (UE) nr. 575/2013 și (UE) nr. 648/2012 ale Parlamentului European și ale Consiliului <sup>(1)</sup>** ..... 4
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/893 al Comisiei din 7 iunie 2016 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ..... 6

##### DECIZII

- ★ **Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/894 a Consiliului din 12 mai 2016 de formulare a unei recomandări cu privire la controlul temporar la frontierele interne în circumstanțe excepționale care periclitează funcționarea generală a spațiului Schengen** ..... 8

##### Rectificări

- ★ **Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/780 al Comisiei din 19 mai 2016 de modificare a Regulamentului (CE) 329/2007 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene (JO L 131, 20.5.2016)** ..... 12
- ★ **Rectificare la Decizia 2013/183/PESC a Consiliului din 22 aprilie 2013 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Deciziei 2010/800/PESC (JO L 111, 23.4.2013)** ..... 21

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE



## II

(Acte fără caracter legislativ)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (UE) 2016/891 AL CONSILIULUI

din 6 iunie 2016

**de modificare a Regulamentului (UE) 2016/72 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2016/72 al Consiliului <sup>(1)</sup> stabilește, pentru anul 2016, posibilitățile de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii, și, pentru navele din Uniune, în anumite ape din afara acesteia.
- (2) În scopul gestionării posibilităților de pescuit pentru uvă în diviziunile ICES IIa, IIIa și în subzona ICES IV, anexa IID la Regulamentul (UE) 2016/72 definește șapte zone de gestionare în care se aplică limite de captură specifice.
- (3) În temeiul Regulamentului (UE) 2016/72, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2016/458 al Consiliului <sup>(2)</sup>, captura totală admisibilă (TAC) pentru uvă în apele Uniunii din diviziunile ICES IIa, IIIa și subzona ICES IV este stabilită la 87 219 tone, iar limita de captură pentru uvă în zona de gestionare 1 este stabilită la 13 000 de tone, în scopul de a permite Danemarcei să efectueze un exercițiu de monitorizare în timp real pentru a obține o mai bună indicație a dimensiunii reale a stocului, pe baza avizului ICES la cerere specială.
- (4) Din analiza rezultatelor monitorizării în timp real a volumului stocurilor reiese că limita de captură pentru uvă în zona 1 ar fi trebuit să fie menținută la o limită de captură de 5 000 de tone, conform recomandării inițiale a ICES pentru această zonă.
- (5) În aceste condiții, TAC ar trebui să fie redusă cu 8 000 de tone. Pe baza unui angajament din partea Danemarcei înainte de adoptarea Regulamentului (UE) 2016/458, reducerea menționată ar trebui operată cu privire la subcota Danemarcei în zona de gestionare 3. Reducerea menționată reprezintă o soluție ad-hoc având în vedere scăderea substanțială neașteptată a posibilităților de pescuit pentru uvă indicată în avizul științific al ICES și având în vedere angajamentele specifice asumate de statul membru în cauză. Aceasta nu aduce atingere metodei stabilității relative și nu constituie un precedent pentru cazuri viitoare.
- (6) Biomasa stocului și recrutarea de hamsie în Golful Biscaya sunt printre cele mai ridicate din seriile cronologice istorice, permițând astfel o TAC de precauție mai mare în 2016, în conformitate cu strategia de gestionare evaluată de Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP) în 2014.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (UE) 2016/72 al Consiliului din 22 ianuarie 2016 de stabilire, pentru anul 2016, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele de pescuit din Uniune, în anumite ape din afara Uniunii și de modificare a Regulamentului (UE) 2015/104 (JO L 22, 28.1.2016, p. 1).

<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) 2016/458 al Consiliului din 30 martie 2016 de modificare a Regulamentului (UE) 2016/72 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit (JO L 80, 31.3.2016, p. 1).

- (7) Prin urmare, Regulamentul (UE) 2016/72 ar trebui modificat în consecință.
- (8) Deoarece modificarea limitelor de captură influențează activitățile economice și planificarea sezonului de pescuit pentru navele din Uniune, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare imediat după publicarea sa.
- (9) Limitele de captură stabilite în Regulamentul (UE) 2016/72 se aplică de la 1 ianuarie 2016. Dispozițiile prezentului regulament privind limitele de captură ar trebui, prin urmare, să se aplice de la aceeași dată. O astfel de aplicare retroactivă nu aduce atingere principiilor securității juridice și protecției așteptărilor legitime, întrucât posibilitățile de pescuit în cauză nu au fost încă epuizate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

În anexa IA la Regulamentul (UE) 2016/72:

- (a) tabelul privind posibilitățile de pescuit pentru uvă în apele Uniunii din Ila, IIIa și IV se înlocuiește cu următorul tabel:

„Specia:	Uvă <i>Ammodytes</i> spp.	Zona:	Apele Uniunii din zonele Ila, IIIa și IV <sup>(1)</sup>
Danemarca	74 273 <sup>(2)</sup>		
Regatul Unit	1 799 <sup>(2)</sup>		
Germania	126 <sup>(2)</sup>		
Suedia	3 021 <sup>(2)</sup>		
Uniune	79 219		
TAC	79 219		

TAC analitică  
 Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică  
 Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică

<sup>(1)</sup> Cu excepția apelor situate în limita a șase mile marine de la liniile de bază ale Regatului Unit la Shetland, Fair Isle și Foula.

<sup>(2)</sup> Fără a aduce atingere obligației de debarcare, capturile de limandă, merlan și macrou se pot deduce în limita a 2 % din cotă (OT1/\*2A3A4), cu condiția ca aceste capturi și capturile accidentale de specii raportate în temeiul articolului 15 alineatul (8) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 să reprezinte cel mult 9 % în total din această cotă pentru uvă.

Condiție specială: în limitele cotelor menționate anterior, nu se pot pescui cantități mai mari decât cele indicate mai jos în următoarele zone de gestionare a uvei, astfel cum sunt definite în anexa IID:

Zona: Apele Uniunii în care se află zone de gestionare a uvei							
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/234_1)	(SAN/234_2)	(SAN/234_3)	(SAN/234_4)	(SAN/234_5)	(SAN/234_6)	(SAN/234_7)
Danemarca	12 263	4 717	51 428	5 659	0	206	0
Regatul Unit	268	103	1 299	124	0	5	0
Germania	19	7	91	9	0	0	0
Suedia	450	173	2 182	208	0	8	0
Uniune	13 000	5 000	55 000	6 000	0	219	0
Total	13 000	5 000	55 000	6 000	0	219	0

(b) tabelul privind posibilitățile de pescuit pentru hamsie din zona VIII se înlocuiește cu următorul tabel:

„Specia:	Hamsie <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zona:	VIII (ANE/08.)
Spania	29 700		
Franța	3 300		
Uniune	33 000		
TAC	33 000		TAC analitică

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2016.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 6 iunie 2016.

Pentru Consiliu  
Președintele  
H.G.J. KAMP

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2016/892 AL COMISIEI****din 7 iunie 2016****privind prelungirea perioadelor de tranziție referitoare la cerințele de fonduri proprii pentru expunerile față de o contraparte centrală prevăzute în Regulamentele (UE) nr. 575/2013 și (UE) nr. 648/2012 ale Parlamentului European și ale Consiliului****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și firmele de investiții și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 <sup>(1)</sup>, în special articolul 497 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Pentru a evita perturbarea piețelor financiare internaționale și pentru a nu penaliza instituțiile impunându-le cerințe de fonduri proprii mai mari în cursul proceselor de autorizare și de recunoaștere a contrapărților centrale (CPC) existente, articolul 497 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 a instituit o perioadă de tranziție în cursul căreia toate CPC-urile cu care instituțiile stabilite în Uniune compensează tranzacții pot fi considerate de instituții drept CPC calificate.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 575/2013 a modificat Regulamentul (UE) nr. 648/2012 <sup>(2)</sup> în ceea ce privește anumite elemente utilizate la calcularea cerințelor de fonduri proprii ale instituțiilor pentru expunerile față de CPC-uri. În consecință, articolul 89 alineatul (5a) din Regulamentul (UE) nr. 648/2012 impune anumitor CPC-uri să raporteze, pentru o perioadă de timp limitată, cuantumul total al marjei inițiale primite de la membrii lor compensatori. Perioada de tranziție o reflectă pe cea prevăzută la articolul 497 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013.
- (3) S-a prevăzut ca ambele perioade de tranziție să expire la 15 iunie 2014.
- (4) Articolul 497 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 împuternicește Comisia să adopte un act de punere în aplicare pentru a prelungi cu șase luni perioada de tranziție pentru cerințele de fonduri proprii, în situații excepționale. Această prelungire ar trebui să se aplice, de asemenea, termenelor prevăzute la articolul 89 alineatul (5a) din Regulamentul (UE) nr. 648/2012. Aceste perioade de tranziție au fost prelungite până la 15 iunie 2016 prin Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 591/2014 <sup>(3)</sup>, (UE) nr. 1317/2014 <sup>(4)</sup>, (UE) 2015/880 <sup>(5)</sup> și (UE) 2015/2326 <sup>(6)</sup> ale Comisiei.
- (5) Procesul de autorizare pentru CPC-urile existente stabilite în Uniune este în desfășurare, dar nu se va încheia până la 15 iunie 2016. Mai există două CPC-uri stabilite în Uniune care așteaptă să primească autorizația. În cazul în care nu se prelungeste perioada de tranziție, instituțiile stabilite în Uniune care au expuneri la cele două CPC-uri s-ar confrunta cu creșteri semnificative ale cerințelor de fonduri proprii pentru expunerile respective. Deși astfel de creșteri pot fi doar temporare, acestea ar putea duce la retragerea acelor instituții ca participanți direcți în CPC-urile respective sau, cel puțin temporar, la încetarea furnizării de servicii de compensare către clienții acelor instituții, determinând astfel perturbări pe piețele pe care operează CPC-urile respective și, potențial, pe piețele Uniunii în general.

<sup>(1)</sup> JO L 176, 27.6.2013, p. 1.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2012 privind instrumentele financiare derivate extrabursiere, contrapărțile centrale și registrele centrale de tranzacții (JO L 201, 27.7.2012, p. 1).

<sup>(3)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 591/2014 al Comisiei din 3 iunie 2014 privind prelungirea perioadelor de tranziție referitoare la cerințele de fonduri proprii pentru expunerile față de o contraparte centrală prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 575/2013 și în Regulamentul (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 165, 4.6.2014, p. 31).

<sup>(4)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1317/2014 al Comisiei din 11 decembrie 2014 privind prelungirea perioadelor de tranziție referitoare la cerințele de fonduri proprii pentru expunerile față de o contraparte centrală prevăzute în Regulamentele (UE) nr. 575/2013 și (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 355, 12.12.2014, p. 6).

<sup>(5)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/880 al Comisiei din 4 iunie 2015 privind prelungirea perioadelor de tranziție referitoare la cerințele de fonduri proprii pentru expunerile față de o contraparte centrală prevăzute în Regulamentele (UE) nr. 575/2013 și (UE) nr. 648/2012 ale Parlamentului European și ale Consiliului (JO L 143, 9.6.2015, p. 7).

<sup>(6)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2326 al Comisiei din 11 decembrie 2015 privind prelungirea perioadelor de tranziție referitoare la cerințele de fonduri proprii pentru expunerile față de o contraparte centrală prevăzute în Regulamentele (UE) nr. 575/2013 și (UE) nr. 648/2012 ale Parlamentului European și ale Consiliului (JO L 328, 12.12.2015, p. 108).

- (6) În ceea ce privește CPC-urile stabilite în țări terțe care au solicitat până acum recunoașterea, 17 CPC-uri au fost deja recunoscute de către Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare și Piețe (ESMA). Dintre acestea, șase CPC-uri din Canada, Mexic, Africa de Sud și Elveția au fost recunoscute după adoptarea Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/2326. În plus, CPC-urile din Coreea de Sud și Statele Unite ale Americii pot fi recunoscute în baza Deciziilor de punere în aplicare (UE) 2015/2038 <sup>(1)</sup> și, respectiv, (UE) 2016/377 <sup>(2)</sup> ale Comisiei. Cu toate acestea, celelalte CPC-uri din țări terțe nu au fost încă recunoscute, iar procesul de recunoaștere nu se va încheia până la 15 iunie 2016. S-ar putea crea perturbări grave și pe piețele deservite de aceste CPC-uri restante dacă perioada de tranziție pentru instituțiile care au expuneri față de CPC-urile respective nu este prelungită din aceleași motive ca și în cazul neprelungirii perioadei de tranziție pentru CPC-urile stabilite în Uniune.
- (7) Necesitatea de a evita perturbarea piețelor din interiorul și din afara Uniunii care a condus anterior la prelungirea perioadei de tranziție prevăzute la articolul 497 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 s-ar menține, prin urmare, după expirarea perioadei de prelungire a perioadei de tranziție prevăzute în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2326. O nouă prelungire a perioadei de tranziție ar trebui să permită instituțiilor stabilite în Uniune (sau filialelor lor stabilite în afara Uniunii) să evite creșterea semnificativă a cerințelor de fonduri proprii ca urmare a faptului că nu s-au încheiat procesele de autorizare sau de recunoaștere a CPC-urilor care furnizează în mod viabil și accesibil tipul specific de servicii de compensare de care au nevoie instituțiile stabilite în Uniune (sau filialele lor stabilite în afara Uniunii). Prin urmare, este oportun să se prelungească perioadele de tranziție cu încă șase luni.
- (8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului bancar european,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### *Articolul 1*

Perioadele de 15 luni prevăzute la articolul 497 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 și, respectiv, la articolul 89 alineatul (5a) primul și al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 648/2012, astfel cum au fost prelungite în temeiul articolului 1 din Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 591/2014, (UE) nr. 1317/2014, (UE) 2015/880 și (UE) 2015/2326, se prelungesc cu încă șase luni, până la 15 decembrie 2016.

#### *Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 iunie 2016.

*Pentru Comisie*

*Președintele*

Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/2038 a Comisiei din 13 noiembrie 2015 privind echivalența dintre cadrul de reglementare din Republica Coreea pentru contrapărțile centrale și cerințele din Regulamentul (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind instrumentele financiare derivate extrabursiere, contrapărțile centrale și registrele centrale de tranzacții (JO L 298, 14.11.2015, p. 25).

<sup>(2)</sup> Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/377 a Comisiei din 15 martie 2016 privind echivalența dintre cadrul de reglementare din Statele Unite ale Americii pentru contrapărțile centrale care sunt autorizate și supravegheate de Comisia pentru tranzacții cu contracte futures pe mărfuri (*Commodity Futures Trading Commission*) și cerințele din Regulamentul (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 70, 16.3.2016, p. 32).

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2016/893 AL COMISIEI****din 7 iunie 2016****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului <sup>(1)</sup>,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate <sup>(2)</sup>, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Runde Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.
- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 iunie 2016.

Pentru Comisie,  
pentru președinte  
Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

<sup>(1)</sup> JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> JO L 157, 15.6.2011, p. 1.



## ANEXĂ

## Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)		
Codul NC	Codul țării terțe <sup>(1)</sup>	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	IL	259,4
	MA	124,3
	TR	66,0
	ZZ	149,9
0709 93 10	TR	140,4
	ZZ	140,4
0805 50 10	AR	173,4
	IL	134,0
	MA	160,2
	TR	75,0
	ZA	179,5
0808 10 80	ZZ	144,4
	AR	121,1
	BR	114,8
	CL	126,5
	CN	102,3
	NZ	144,9
	PE	111,0
	US	152,4
	UY	107,2
	ZA	115,8
0809 10 00	ZZ	121,8
	TR	256,6
0809 29 00	ZZ	256,6
	TR	550,9
	US	721,3
	ZZ	636,1

<sup>(1)</sup> Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei din 27 noiembrie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește actualizarea nomenclatorului țărilor și teritoriilor (JO L 328, 28.11.2012, p. 7). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

## DECIZII

### DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2016/894 A CONSILIULUI

din 12 mai 2016

#### de formulare a unei recomandări cu privire la controlul temporar la frontierele interne în circumstanțe excepționale care periclitează funcționarea generală a spațiului Schengen

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) <sup>(1)</sup>, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) UE se confruntă cu o criză a migrației și a refugiaților fără precedent ca urmare a unei creșteri bruște a fluxurilor de migrație mixte începând din 2015. Acest fapt a generat dificultăți grave în ceea ce privește asigurarea unui control eficient la frontierele externe în conformitate cu acquis-ul Schengen, precum și în ceea ce privește primirea și gestionarea migraților la sosire. De asemenea, criza a evidențiat deficiențe structurale mai ample în privința modului în care sunt protejate frontierele externe ale Uniunii.
- (2) Republica Elenă, mai ales ca urmare a poziției sale geografice, a fost afectată în mod special de aceste evoluții și s-a confruntat cu o creștere dramatică a numărului de migrați care sosesc pe insulele din Marea Egee.
- (3) În conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1053/2013 al Consiliului <sup>(2)</sup> și cu programul anual de evaluare pentru 2015 <sup>(3)</sup>, în perioada 10-13 noiembrie 2015 s-a efectuat o vizită de neanunțată la fața locului pentru a evalua punerea în aplicare a acquis-ului Schengen în domeniul gestionării frontierei externe de către Republica Elenă la frontierele sale terestre (Orestiada, Fylakio, Kastanies, Nea Vyssa) și maritime (Insulele Chios și Samos) cu Turcia.
- (4) La 2 februarie 2016, Comisia a adoptat o decizie de punere în aplicare de stabilire a unui raport referitor la evaluarea Republicii Elene cu privire la punerea în aplicare a acquis-ului Schengen în domeniul gestionării frontierei externe <sup>(4)</sup>, care concluziona că există deficiențe grave în efectuarea controlului la frontierele externe, care trebuie soluționate și gestionate de autoritățile elene.
- (5) La 12 februarie 2016, Consiliul a adoptat recomandări privind remedierea deficiențelor grave identificate în timpul evaluării și a precizat prioritățile în ceea ce privește punerea lor în aplicare. Autoritățile elene ar trebui să ia măsuri corespunzătoare pentru a se asigura că la toate frontierele externe ale Republicii Elene controlul la frontierele externe sunt efectuate și aduse în conformitate cu acquis-ul Schengen, astfel încât funcționarea spațiului Schengen să nu fie periclitată.

<sup>(1)</sup> JO L 77, 23.3.2016, p. 1.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) nr. 1053/2013 al Consiliului din 7 octombrie 2013 de instituire a unui mecanism de evaluare și monitorizare în vederea verificării aplicării acquis-ului Schengen și de abrogare a Deciziei Comitetului executiv din 16 septembrie 1998 de instituire a Comitetului permanent pentru evaluarea și punerea în aplicare a Acordului Schengen (JO L 295, 6.11.2013, p. 27).

<sup>(3)</sup> Decizia de punere în aplicare C(2014) 8377 a Comisiei din 14 noiembrie 2014 de instituire a programului anual de evaluare al vizitelor neanunțate la fața locului pentru 2015, în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (UE) nr. 1053/2013 al Consiliului din 7 octombrie 2013 de instituire a unui mecanism de evaluare și monitorizare în vederea verificării aplicării acquis-ului Schengen.

<sup>(4)</sup> C(2016) 450 din 2 februarie 2016.

- (6) La 24 februarie 2016, Comisia a adoptat recomandări privind măsurile specifice care trebuie adoptate de Republica Elenă în urma raportului de evaluare din 2 februarie 2016, pentru a asigura respectarea recomandărilor Consiliului din 12 februarie 2016.
- (7) La 12 martie 2016, Republica Elenă a notificat planul său de acțiune privind remedierea deficiențelor identificate în raportul de evaluare care făceau obiectul recomandărilor Consiliului. La 12 aprilie 2016, Comisia a prezentat Consiliului evaluarea sa cu privire la caracterul adecvat al planului de acțiune. Deși Comisia a concluzionat că Grecia a realizat progrese semnificative, planul de acțiune necesită noi îmbunătățiri pentru a remedia în mod adecvat și temeinic deficiențele identificate în raportul de evaluare. Comisia a solicitat Greciei să prezinte elemente și clarificări suplimentare cu privire la planul său de acțiune până la data de 26 aprilie.
- (8) La 26 aprilie 2016, Republica Elenă a prezentat Comisiei elementele și clarificările suplimentare care i-au fost solicitate cu privire la planul său de acțiune. La 29 aprilie 2016, Republica Elenă a transmis Comisiei Raportul privind punerea în aplicare a planului de acțiune, în conformitate cu articolul 16 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 1053/2013.
- (9) Între 10 și 16 aprilie 2016, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1053/2013 și cu programul anual de evaluare pentru 2016, a fost întreprinsă în Republica Elenă o vizită la fața locului anunțată <sup>(1)</sup>.
- (10) Numărul record de migranți care sosesc în Uniunea Europeană din 2015 și deficiențele identificate pe unele porțiuni ale frontierei externe a Uniunii în cursul evaluării din noiembrie 2015 au avut ca rezultat deplasări secundare importante, care au reprezentat o amenințare gravă la adresa ordinii publice sau a securității interne a mai multor state membre.
- (11) În prezent, cinci state care fac parte din spațiul Schengen efectuează controale la frontierele interne ca răspuns la o amenințare gravă la adresa ordinii publice sau a securității interne cauzată de deplasările secundare ale migranților aflați în situație neregulamentară declanșate de deficiențele grave legate de controalele la frontierele externe. Aceste măsuri de reintroducere a controalelor la frontierele interne oferă un răspuns adecvat la amenințarea detectată la adresa securității interne și a ordinii publice, în conformitate cu Codul frontierei Schengen, sunt necesare și sunt considerate proporționale.
- La 23 octombrie 2015, Comisia a emis un aviz privind necesitatea și proporționalitatea controalelor la frontierele interne reintroduse de Germania și Austria <sup>(2)</sup>, concluzionând că reintroducerea controalelor, precum și prelungirile acestora respectau Codul frontierei Schengen.
- (12) În Comunicarea sa intitulată „Înapoi la Schengen – o foaie de parcurs” <sup>(3)</sup>, Comisia a menționat faptul că, în ipoteza în care presiunile migratorii și deficiențele grave legate de controlul la frontierele externe persistă și după data de 12 mai 2016, va fi necesar să prezinte o propunere, în temeiul articolului 29 alineatul (2) din Codul frontierei Schengen, prin care să recomande Consiliului o abordare coerentă la nivelul Uniunii cu privire la controalele la frontierele interne până la atenuarea sau remedierea deficiențelor structurale în materie de control la frontierele externe. Comunicarea stabilește etapele care trebuie parcurse pentru a reveni la o funcționare normală a spațiului Schengen cel târziu până la sfârșitul anului 2016.
- (13) Republica Elenă a înregistrat progrese semnificative în ceea ce privește abordarea numeroaselor deficiențe în materie de gestionare a frontierei externe identificate în cadrul evaluării din noiembrie 2015. De asemenea, punerea în aplicare inițială a Declarației UE-Turcia din 18 martie 2016 <sup>(4)</sup>, împreună cu operațiunile în curs ale Frontex și NATO au condus la o scădere puternică a numărului de migranți în situație neregulamentară și a solicitanților de azil care trec din Turcia în Republica Elenă. Această reducere substanțială a fluxului de migranți în situație neregulamentară și de solicitanți de azil către Republica Elenă, împreună cu sprijinul acordat în hot-spoturi de agenții ale UE și de alte state membre au permis Republicii Elene să îmbunătățească în mod semnificativ înregistrarea migranților în situație neregulamentară și a solicitanților de azil nou-sosiți. Durabilitatea reducerii substanțiale a fluxului de migrație rămâne de confirmat.

<sup>(1)</sup> C(2015) 8537 din 9 decembrie 2015.

<sup>(2)</sup> C(2015) 7100 din 23 octombrie 2015.

<sup>(3)</sup> C(2016) 120 final.

<sup>(4)</sup> SN 38/16 din 18.3.2016.

- (14) În pofida acestor progrese importante, nu toate deficiențele grave identificate au putut fi remediate în mod corespunzător și temeinic în termenul de trei luni prevăzut la articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/399. Persistă unele deficiențe grave în materie de control la frontierele externe și acestea periclitează funcționarea generală a spațiului fără controale la frontierele interne. În special, deficiențele structurale în ceea ce privește controlul la frontierele externe aferente întregului sistem de gestionare a frontierelor, supravegherea frontierelor și conștientizarea situației nu au fost încă remediate. În plus, un număr considerabil de persoane aflate în situație de ședere neregulamentară pe teritoriul Republicii Elene nu au fost înregistrate și ar putea încerca să se deplaseze în mod neregulamentară către alte state membre. Riscul de deplasări secundare este deosebit de ridicat în cazul migranților aflați în situație neregulamentară care nu sunt cazați în centre de primire adecvate. În cele din urmă, deși Consiliul a recomandat ca Republica Elenă să ia măsuri corespunzătoare pentru a se asigura că, la toate frontierele sale externe, controalele sunt efectuate și aduse în conformitate cu acquis-ul Schengen, în prezent supravegherea frontierelor cu fosta Republică iugoslavă a Macedoniei nu este pe deplin conformă cu Codul frontierelor Schengen. Această situație crește riscul de deplasări secundare ale migranților către alte state membre.
- (15) În consecință, persistă unele dintre deficiențele grave în ceea ce privește controalele la frontierele externe care au declanșat deplasările secundare ale migranților în situație neregulamentară și au determinat mai multe state membre să reintroducă temporar controalele la frontierele interne din motive legate de ordinea publică sau securitatea internă, periclitând funcționarea generală a spațiului fără controale la frontierele interne. Acest risc persistent de deplasări secundare necesită o abordare coerentă, coordonată și durabilă a controalelor temporar la frontierele interne.
- (16) Deoarece niciuna dintre celelalte măsuri nu a fost eficace în atenuarea amenințării grave identificate, rezultă că sunt îndeplinite condițiile pentru aplicarea articolului 29 din Codul frontierelor Schengen ca măsură de ultimă instanță.
- (17) Prin urmare, ar trebui să se adreseze o recomandare de a exercita controlul la frontierele interne în temeiul articolului 29 din Codul frontierelor Schengen, pe baza informațiilor disponibile, acelor state membre care efectuează în prezent controale la frontierele interne ca răspuns la o amenințare gravă la adresa ordinii publice sau a securității interne cauzată de deplasările secundare ale migranților aflați în situație neregulamentară, și anume Germania, Danemarca, Austria, Suedia și Norvegia, ca țară asociată. Aceste state membre ar trebui să fie autorizate să efectueze astfel de controale, întrucât acestea contracarează în mod adecvat amenințarea gravă la adresa ordinii publice și a securității interne legată de deplasările secundare ale migranților aflați în situație neregulamentară. Frontierele interne afectate în prezent de controale corespund rutelor de migrație și amenințărilor detectate, punându-se accentul pe secțiuni specifice ale frontierelor terestre sau pe porturi specifice.
- (18) Statele membre care decid să efectueze controale la frontierele interne în urma prezentei recomandări ar trebui să notifice acest lucru celorlalte state membre, Parlamentului European și Comisiei în mod corespunzător.
- (19) Controalele prevăzute la articolul 29 din Codul frontierelor Schengen ar trebui să fie efectuate numai în măsura necesară, să fie limitate ca intensitate la minimumul absolut necesar și să afecteze cât mai puțin posibil traversarea frontierelor interne de către publicul larg. În acest scop, ar trebui să se efectueze doar controale cu un obiectiv clar. Ar trebui să se reevalueze cu regularitate, în cooperare cu statele membre în cauză, necesitatea acestor controale, precum și secțiunile de frontieră afectate.
- (20) Controlul la frontiere ar trebui să aibă loc numai atât timp cât este necesar pentru a contracara amenințarea la adresa ordinii publice și a securității interne. Mai multe inițiative legislative și acțiuni întreprinse de Uniune pentru consolidarea gestionării frontierei sale externe (Paza europeană de frontieră și de coastă, revenirea la aplicarea integrală de către Republica Elenă a dispozițiilor dreptului UE în materie de azil, accelerarea punerii în aplicare a mecanismului de transfer de urgență, Declarația UE-Turcia) ar trebui, de asemenea, să fie instituite și să fie pe deplin operaționale fără întârziere și, astfel, să contribuie la o reducere substanțială a deplasărilor secundare ale migranților în situație neregulamentară.
- (21) Consiliul ia act de faptul că Comisia va monitoriza punerea în aplicare a prezentei recomandări și, dacă va fi necesar și proporțional, va propune adaptări pentru a reflecta modificările intervenite în circumstanțele specifice care au condus la adoptarea prezentei recomandări, în conformitate cu articolul 29 din Codul frontierelor Schengen.
- (22) De asemenea, Comisia a anunțat că va prezenta Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentei recomandări în termen de patru luni de la data adoptării sale sau mai devreme, dacă este posibil, și, cu această ocazie, poate propune modificări ale prezentei recomandări pe baza experienței dobândite și în funcție de circumstanțe,

## RECOMANDĂ:

1. Austriei, Germaniei, Danemarcei, Suediei și Norvegiei să mențină controale temporare proporționale pe o perioadă maximă de șase luni, cu începere de la data adoptării prezentei decizii de punere în aplicare, la următoarele frontiere interne:
  - Austria, la frontiera terestră cu Ungaria și la frontiera terestră cu Slovenia;
  - Germania, la frontiera terestră cu Austria;
  - Danemarca, în porturile daneze cu legături prin feriboturi cu Germania și la frontiera terestră cu Germania;
  - Suedia, în porturile suedeze din regiunea polițienească Sud și Vest și la podul Öresund;
  - Norvegia, în porturile norvegiene cu legături prin feriboturi cu Danemarca, Germania și Suedia.

Înainte de introducerea unor astfel de controale, statul membru în cauză ar trebui să facă schimb de opinii cu statul membru/statele membre învecinat(e) relevante(e) în vederea garantării faptului că controalele la frontierele interne sunt efectuate numai la acele părți ale frontierelor interne pentru care acest lucru este considerat necesar și proporțional, în conformitate cu Codul frontierelor Schengen.
2. Statele membre în cauză ar trebui să informeze în mod corespunzător celelalte state membre, Parlamentul European și Comisia.
3. Controalele la frontiere ar trebui să aibă un obiectiv clar și să fie limitate în ceea ce privește domeniul de aplicare, frecvența, locul în care sunt efectuate și momentul la ceea ce este strict necesar pentru a răspunde amenințării grave și pentru a proteja ordinea publică și securitatea internă. Statul membru care efectuează controale la frontierele interne în temeiul prezentei decizii de punere în aplicare ar trebui să reexamineze cu regularitate necesitatea, frecvența, locul și momentul efectuării controalelor, să adapteze controalele la nivelul amenințării la care răspund, să le elimine treptat atunci când este cazul și să prezinte Comisiei un raport o dată la două luni.

Adoptată la Bruxelles, 12 mai 2016.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
F. MOGHERINI

---

## RECTIFICĂRI

**Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/780 al Comisiei din 19 mai 2016 de modificare a Regulamentului (CE) 329/2007 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 131 din 20 mai 2016)*

În anexa V:

1. la pagina 56, la rubrica „Persoanele fizice menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (a)”, pentru mențiunile 15-32:

*în loc de:*

„15.	CHOE Kyong-song		General-colonel în armata RPDC. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
16.	CHOE Yong-ho		General-colonel în armata RPDC. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Comandant al forțelor aeriene. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
17.	HONG Sung Mu (alias HUNG Sung Mu)	Data nașterii: 1.1.1942	Director adjunct al Departamentului pentru industria munițiilor (MID). Responsabil cu dezvoltarea programelor legate de arme și rachete convenționale, inclusiv rachete balistice. Unul dintre principalii responsabili de programele de dezvoltare industrială privind armele nucleare. Ca atare, responsabil de programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
18.	JO Chun Ryong (alias CHO Chun Ryo'ng, JO Chun Ryong, JO Cho Ryong)	Data nașterii: 4.4.1960	Președinte al celui de al doilea Comitet economic (SEC) începând cu 2014 și responsabil de conducerea fabricilor și unităților de producție a muniției din RPDC. SEC a fost desemnat în temeiul RCONU 2270 (2016) pentru implicarea sa în aspectele esențiale ale programului RPDC care vizează rachetele, pentru responsabilitatea sa în ceea ce privește supravegherea producției RPDC de rachete balistice, precum și pentru conducerea activităților KOMID – principală entitate în comerțul cu arme a RPDC. Membru al Comisiei naționale de apărare. Participant în numeroase programe care vizează rachetele balistice. Unul dintre principalii factori de decizie din industria de armament a RPDC. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.

19.	JO Kyongchol		General în armata RPDC. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Director al Comandamentului militar de securitate. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
20.	KIM Chun sam		General-locotenent, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Director al Departamentului de operațiuni al Statului-Major militar al armatei RPDC și prim șef adjunct al Statului-Major militar. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
21.	KIM Chun sop		Membru al Comitetului național de apărare, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
22.	KIM Jong gak	Data nașterii: 20.7.1941 Locul nașterii: Pyongyang	Vicemareșal în armata RDPC, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
23.	KIM Rak Kyom (alias KIM Rak gyom)		General de patru stele, comandant al forțelor strategice (cunoscute și ca Forțele strategice pentru rachete), care în prezent comandă, conform rapoartelor, 4 unități de rachete strategice și tactice, printre care și brigada KN08 (ICBM). Statele Unite au desemnat forțele strategice pentru implicarea acestora în activități care au contribuit în mod concret la proliferarea armelor de distrugere în masă sau la furnizarea acestora. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Relatăriile din presă au identificat participarea lui KIM, împreună cu KIM Jung Un, la testele de încercare ICBM din aprilie 2016. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
24.	KIM Won hong	Data nașterii: 7.1.1945 Locul nașterii: Pyongyang Pașaport nr.: 745310010	General, director al Departamentului pentru securitatea statului. ministru pentru securitatea statului. Membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și al Comisiei naționale de apărare, care sunt organisme esențiale în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.

25.	PAK Jong chon		General-colonel în armata RPDC, șef al forțelor armate populare coreene, șef adjunct de personal și director al Departamentului de comandă a artileriei. Șef al Statului Major militar și director al Departamentului de comandă a artileriei. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
26.	RI Jong su		Viceamiral. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Comandant șef al forțelor navale coreene care sunt implicate în dezvoltarea de programe de rachete balistice și în dezvoltarea capacităților nucleare ale forțelor navale ale RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
27.	SON Chol ju		General-colonel în cadrul forțelor armate populare coreene și director politic al forțelor aeriene și de apărare antiaeriană, care supraveghează dezvoltarea rachetelor antiaeriene moderne. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
28.	YUN Jong rin		General, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și membru al Comisiei naționale de apărare, care sunt organismele esențiale în materie de apărare națională în RPDC. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
29.	PAK Yong sik		General de patru stele, membru al Departamentului pentru securitatea statului, ministru al apărării. Membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și al Comisiei naționale de apărare, care sunt organismele esențiale în materie de apărare națională în RPDC. A fost prezent la testarea rachetelor balistice în martie 2016. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.



30.	HONG Yong Chil		<p>Director adjunct al Departamentului pentru industria munițiilor (MID). Departamentul pentru industria munițiilor – desemnat de CSONU la 2 martie 2016 – este implicat în aspectele esențiale ale programului RPDC care vizează rachetele. MID este responsabil de supravegherea dezvoltării rachetelor balistice de către RPDC, inclusiv a producției de armament Taepo Dong-2 și a programelor de cercetare și dezvoltare. Cel de al doilea Comitet economic și cea de a doua Academie de Științe Naturale – desemnate și ele în august 2010 – se află în subordinea MID. În ultimii ani, MID a lucrat la dezvoltarea rachetei balistice intercontinentale mobile KN08. HONG la însoțit pe KIM Jong Un la o serie de evenimente legate de dezvoltarea programelor RPDC care vizează armele nucleare și rachetele balistice și se consideră că a avut un rol important în cadrul testului nuclear al RPDC din 6 ianuarie 2016. Director adjunct al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.</p>
31.	RI Hak Chol (alias RI Hak Chul, RI Hak Cheol)	<p>Data nașterii: 19.1.1963 sau 8.5.1966</p> <p>Pașapoarte nr.: 381320634, PS 563410163</p>	<p>Președinte al Green Pine Associated Corporation («Green Pine»). Potrivit Comitetului de sancțiuni al ONU, Green Pine a preluat multe dintre activitățile Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID a fost desemnată de către Comitet în aprilie 2009 și este cel mai important traficant de armament și exportator principal al produselor și echipamentelor aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Green Pine este responsabilă și de aproximativ jumătate din exporturile de armament și material conex ale RPDC. Green Pine a fost identificată pentru a fi sancționată pentru exporturile de armament sau material conex din Coreea de Nord. Green Pine este specializată în producția de construcții navale și armament militar maritim, cum ar fi submarine, ambarcațiuni militare și sisteme de lansatoare; de asemenea, a exportat torpile și a furnizat asistență tehnică unor societăți iraniene din domenii conexe apărării. Green Pine a fost desemnată de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.</p>
32.	YUN Chang Hyok	<p>Data nașterii: 9.8.1965</p>	<p>Director adjunct al Centrului de control al sateliților, în cadrul Administrației naționale pentru dezvoltare aerospațială (NADA). NADA este sancționată în temeiul RCSONU 2270 (2016) pentru implicare în dezvoltarea științei și tehnologiei spațiale în RPDC, inclusiv în lansarea de sateliți și rachete cu rază lungă de acțiune. RCSONU 2270 (2016) a condamnat lansarea de sateliți de către RPDC la 7 februarie 2016 pentru care a fost utilizată tehnologia rachetelor balistice și care a reprezentat o încălcare gravă a rezoluțiilor 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) și 2094 (2013). Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.”,</p>

se citește:

„15.	CHOE Kyong-song		General-colonel în armata RPDC. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
16.	CHOE Yong-ho		General-colonel în armata RPDC. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Comandant al forțelor aeriene. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
17.	HONG Sung-Mu ( <i>alias</i> HUNG Sung Mu)	Data nașterii: 1.1.1942	Director adjunct al Departamentului pentru industria munițiilor (MID). Responsabil cu dezvoltarea programelor legate de arme și rachete convenționale, inclusiv rachete balistice. Unul dintre principalii responsabili de programele de dezvoltare industrială privind armele nucleare. Ca atare, responsabil de programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
18.	JO Chun Ryong ( <i>alias</i> CHO Chun Ryo'ng, JO Chun-Ryong, JO Cho Ryong)	Data nașterii: 4.4.1960	Președinte al celui de al doilea Comitet economic (SEC) începând cu 2014 și responsabil de conducerea fabricilor și unităților de producție a muniției din RPDC. SEC a fost desemnat în temeiul RCSONU 2270 (2016) pentru implicarea sa în aspectele esențiale ale programului RPDC care vizează rachetele, pentru responsabilitatea sa în ceea ce privește supravegherea producției RPDC de rachete balistice, precum și pentru conducerea activităților KOMID – principala entitate în comerțul cu arme a RPDC. Membru al Comisiei naționale de apărare. Participant în numeroase programe care vizează rachetele balistice. Unul dintre principalii factori de decizie din industria de armament a RPDC. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
19.	JO Kyongchol		General în armata RPDC. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Director al Comandamentului militar de securitate. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.

20.	KIM Chun-sam		General-locotenent, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Director al Departamentului de operațiuni al Statului-Major militar al armatei RPDC și prim șef adjunct al Statului-Major militar. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
21.	KIM Chun-sop		Membru al Comisiei naționale de apărare, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
22.	KIM Jong-gak	Data nașterii: 20.7.1941 Locul nașterii: Phenian	Vicemareșal în armata RDPC, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
23.	KIM Rak Kyom ( <i>alias</i> KIM Rak gyom)		General de patru stele, comandant al forțelor strategice (cunoscute și ca Forțele strategice pentru rachete), care în prezent comandă, conform rapoartelor, 4 unități de rachete strategice și tactice, printre care și brigada KN08 (ICBM). Statele Unite au desemnat forțele strategice pentru implicarea acestora în activități care au contribuit în mod concret la proliferarea armelor de distrugere în masă sau la furnizarea acestora. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Relatăriile din presă au identificat participarea lui KIM, împreună cu KIM Jung Un, la testele de încercare ICBN din aprilie 2016. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
24.	KIM Won-hong	Data nașterii: 7.1.1945 Locul nașterii: Phenian Pașaport nr.: 745310010	General, director al Departamentului pentru securitatea statului, ministru pentru securitatea statului. Membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și al Comisiei naționale de apărare, care sunt organisme esențiale în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.

25.	PAK Jong-chon		General-colonel în armata RPDC, șef al forțelor armate populare coreene, șef adjunct de personal și director al Departamentului de comandă a artileriei. Șef al Statului Major militar și director al Departamentului de comandă a artileriei. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
26.	RI Jong-su		Viceamiral. Fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Comandant șef al forțelor navale coreene care sunt implicate în dezvoltarea de programe de rachete balistice și în dezvoltarea capacităților nucleare ale forțelor navale ale RPDC. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
27.	SON Chol-ju		General-colonel în cadrul forțelor armate populare coreene și director politic al forțelor aeriene și de apărare antiaeriană, care supraveghează dezvoltarea rachetelor antiaeriene moderne. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
28.	YUN Jong-rin		General, fost membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și membru al Comisiei naționale de apărare, care sunt organismele esențiale în materie de apărare națională în RPDC. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
29.	PAK Yong-sik		General de patru stele, membru al Departamentului pentru securitatea statului, ministru al apărării. Membru al Comisiei militare centrale a Partidului Muncitorilor din Coreea și al Comisiei naționale de apărare, care sunt organismele esențiale în materie de apărare națională în RPDC. A fost prezent la testarea rachetelor balistice în martie 2016. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.

30.	HONG Yong Chil		<p>Director adjunct al Departamentului pentru industria munițiilor (MID). Departamentul pentru industria munițiilor – desemnat de CSONU la 2 martie 2016 – este implicat în aspectele esențiale ale programului RPDC care vizează rachetele. MID este responsabil pentru supravegherea dezvoltării rachetelor balistice de către RPDC, inclusiv a rachetelor Taepo Dong-2 și pentru supravegherea producției de armament și a programelor de cercetare și dezvoltare. Cel de al doilea Comitet economic și cea de a doua Academie de Științe Naturale – desemnate și ele în august 2010 – se află în subordinea MID. În ultimii ani, MID a lucrat la dezvoltarea rachetei balistice intercontinentale mobile KN08. HONG l-a însoțit pe KIM Jong Un la o serie de evenimente legate de dezvoltarea programelor RPDC care vizează armele nucleare și rachetele balistice și se consideră că a avut un rol important în cadrul testului nuclear al RPDC din 6 ianuarie 2016. Director adjunct al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.</p>
31.	RI Hak Chol ( <i>alias</i> RI Hak Chul, RI Hak Cheol)	<p>Data nașterii: 19.1.1963 sau 8.5.1966</p> <p>Pașapoarte nr.: 381320634, PS 563410163</p>	<p>Președinte al Green Pine Associated Corporation («Green Pine»). Potrivit Comitetului de sancțiuni al ONU, Green Pine a preluat multe dintre activitățile Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID a fost desemnată de către Comitet în aprilie 2009 și este cel mai important traficant de armament și exportator principal al produselor și echipamentelor aferente rachetelor balistice și armelor convenționale din RPDC. Green Pine este responsabilă și de aproximativ jumătate din exporturile de armament și material conex ale RPDC. Green Pine a fost identificată pentru a fi sancționată pentru exporturile de armament sau material conex din Coreea de Nord. Green Pine este specializată în producția de construcții navale și armament militar maritim, cum ar fi submarine, ambarcațiuni militare și sisteme de lansatoare; de asemenea, a exportat torpile și a furnizat asistență tehnică unor societăți iraniene din domenii conexe apărării. Green Pine a fost desemnată de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.</p>
32.	YUN Chang Hyok	<p>Data nașterii: 9.8.1965</p>	<p>Director adjunct al Centrului de control al sateliților, în cadrul Administrației naționale pentru dezvoltare aerospațială (NADA). NADA este sancționată în temeiul RCSONU 2270 (2016) pentru implicare în dezvoltarea științei și tehnologiei spațiale în RPDC, inclusiv în lansarea de sateliți și rachete cu rază lungă de acțiune. RCSONU 2270 (2016) a condamnat lansarea de sateliți de către RPDC la 7 februarie 2016 pentru care a fost utilizată tehnologia rachetelor balistice și care a reprezentat o încălcare gravă a rezoluțiilor 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) și 2094 (2013). Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.”;</p>

2. la pagina 59, la rubrica „Persoanele fizice menționate la articolul 6 alineatul (2) litera (a)”:

în loc de:

„3.	CHU Kyu Chang (alias JU Kyu Chang)	Data nașterii: 25.11.1928  Locul nașterii: Provincia Hamgyo'ng de sud	Membru al Comisiei naționale de apărare, organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Fost director al Departamentului pentru muniții al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. Ca atare, responsabil de susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
9.	PAEK Se bong	Anul nașterii: 1946	Fost președinte al celui de al doilea Comitet economic (responsabil de programul balistic) al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. Membru al Comisiei naționale de apărare.”

se citește:

„3.	CHU Kyu-Chang (alias JU Kyu-Chang)	Data nașterii: 25.11.1928  Locul nașterii: Provincia Hamgyo'ng de sud	Membru al Comisiei naționale de apărare, care este un organism esențial în materie de apărare națională din RPDC. Fost director al Departamentului pentru muniții al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. Ca atare, responsabil cu susținerea sau promovarea programelor RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.
9.	PAEK Se-bong	Anul nașterii: 1946	Fost președinte al celui de al doilea Comitet economic (responsabil de programul balistic) al Comitetului Central al Partidului Muncitorilor din Coreea. Membru al Comisiei naționale de apărare.”

**Rectificare la Decizia 2013/183/PESC a Consiliului din 22 aprilie 2013 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Deciziei 2010/800/PESC**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 111 din 23 aprilie 2013)*

1. La pagina 70, în anexa II, punctul I partea B (Entități), în tabel, rubrica nr. 7 corespunzătoare coloanei „Denumire (și eventual alias)”:

*în loc de:* „Namchongang Trading Corporation”,

*se citește:* „Hesong Trading Corporation”.

2. La pagina 70, în anexa II, punctul I partea B (Entități), în tabel, rubrica nr. 10 corespunzătoare coloanei „Denumire (și eventual alias)”:

*în loc de:* „Korea Hyoksin Trading Corporation”,

*se citește:* „Korea Kwangsong Trading Corporation”.

---











ISSN 1977-0782 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



**Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**